

**CHAMBRE**  
**des Représentants.**

**KAMER**  
**der Volksvertegenwoordigers.**

SÉANCE DU 31 JANVIER 1928.

VERGADERING VAN 31 JANUARI 1928.

**Projet de loi portant modifications aux articles 47 et 60<sup>bis</sup> de la loi du 16 mars 1865 instituant la Caisse Générale d'Épargne et de Retraite, modifiée par les lois des 1<sup>er</sup> juillet 1869, 9 août 1897, 16 mars 1921, 29 juillet 1923 et complétée par celles des 21 juin 1894 et 10 février 1900 (1).**

**Wetsontwerp tot wijziging van artikel 47 en 60<sup>bis</sup> der wet van 16 Maart 1865, houdende instelling van de Algemeene Spaar- en Lijfrentekas, gewijzigd bij de wetten van 1 Juli 1869, 9 Augustus 1897, 16 Maart 1921, 29 Juli 1923 en aangevuld bij die van 21 Juni 1894 en 10 Februari 1900 (1).**

**AMENDEMENT PRÉSENTÉ PAR  
LE GOUVERNEMENT.**

**AMENDEMENT VOORGESTELD  
DOOR DE REGEERING.**

Il est ajouté à la loi du 16 mars 1865 un article 60<sup>ter</sup> ainsi conçu :

Wordt bij de wet van 16 Maart 1865 gevoegd, een artikel 60<sup>ter</sup>, aldus luidende :

« La Caisse de retraite et la Caisse d'assurances sont autorisées à traiter, en dehors des limites fixées par les articles 47 et 60<sup>bis</sup> de la présente loi, toutes opérations viagères au profit de catégories d'agents des pouvoirs publics et d'établissements dépendant des pouvoirs publics ou placés sous leur surveillance et qui ne tombent pas sous l'application de la loi du 10 mars 1925 relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré des employés.

« De Lijfrentekas en de Verzekeringkas mogen, buiten de bij artikelen 47 en 60<sup>bis</sup> van deze wet gestelde perken, alle verrichtingen betreffende lijfrente behandelen ten voordeele van categorieën van ambtenaren en beambten van de openbare besturen en van de inrichtingen die van de openbare besturen afhangen of onder toezicht derzelve staan en die niet onder toepassing vallen van de wet van 10 Maart 1925 op de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegen dood der bedienden.

Les conditions d'affiliation de ces catégories seront, dans chaque cas,

» De voorwaarden voor de aansluiting van deze categorieën zullen, voor

(1) Projet de loi, n<sup>o</sup> 68 (session de 1927-1928).

(1) Wetsontwerp, n<sup>o</sup> 68 (zittingsjaar 1927-1928).

fixées par arrêté royal pris sur la proposition du Ministre des Finances et du Ministre de l'Industrie, du Travail et de la Prévoyance sociale. »

### JUSTIFICATION

L'adoption de cette disposition aura pour effet, notamment, de faciliter le recrutement et d'améliorer la situation des médecins attachés aux asiles privés d'aliénés dont la surveillance incombe au Département de la Justice en vertu de la loi.

Ces médecins, dont le nombre dépasse 80, sont nommés par arrêté ministériel et reçoivent un traitement dont le paiement est assuré par un Fonds spécial institué auprès de ce Département en vertu d'un arrêté royal en date du 4 juin 1920. Mais ils ne peuvent, de même que leurs veuves et orphelins, prétendre à aucune pension.

Il importe de porter remède à cette situation, en permettant au Département de la Justice de traiter avec la Caisse de retraite et la Caisse d'assurances en vue de garantir aux médecins le bénéfice d'une rente et d'une assurance sur la vie qui soient en rapport avec leurs émoluments.

La disposition proposée permettra en outre à des agents communaux, provinciaux, etc., qui ne sont régis par aucun statut dans la matière qui nous occupe, de s'assurer le bénéfice d'une pension, sans devoir nécessairement se grouper pour obtenir cette faveur.

elk geval, bepaald worden bij Koninklijk besluit genomen op de voordracht van den Minister van Financiën en den Minister van Nijverheid, Arbeid en Sociale Voorzorg. »

### RECHTVAARDIGING.

Het aannemen van deze bepaling zal er toe leiden het aanwerven te vergemakkelijken en den toestand te verbeteren van de geneesheeren verbonden aan de private krankzinnigengestichten, waarover het toezicht, krachtens de wet, ten laste valt van het Departement van Justitie.

Deze geneesheeren, ten getale van meer dan 80, worden bij ministerieel besluit benoemd en genieten eene wedde, waarvan de betaling verzekerd wordt door een bijzonder Fonds ingesteld bij dat Departement krachtens een Koninklijk besluit van 4 Juni 1920. Doch zij kunnen, evenmin als hunne weduwen en weezen, aanspraak maken op eenig pensioen.

Het is noodig dien toestand te verhelpen, door het Departement van Justitie toe te laten met de Lijfrentekas en de Verzekeringskas te onderhandelen ten einde aan de geneesheeren het voordeel te verzekeren van eene rente en eene levensverzekering, die in verhouding zij tot hunne emolumenten.

De voorgestelde bepaling zal het den ambtenaren en beambten van gemeente, provincie, enz., die door geenerlei staunt op bewust gebied beheerscht zijn, mogelijk maken het noodige te doen om het voordeel te verkrijgen van een pensioen, zonder dat zij zich noodzakelijkerwijs moeten groepeeren om deze gunst te bekomen.

*Le Ministre des Finances,*

*De Minister van Financiën,*

M. HOUTART.